



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Griechisches Ministerium für Bildung und Religionsangelegenheiten
Griechisches Staatszertifikat - Deutsch

NIVEAU

B1&B2

Entspricht dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen

PHASE

4

Mündlicher Ausdruck und Sprachmittlung

Datum

Mai 2014

ACHTUNG

- Die Prüfer werden gebeten, vor Beginn der Prüfung die Anweisungen aufmerksam zu lesen.
- Nach der Prüfung eines jeden Kandidatenpaares müssen die Prüfungshäfte den Prüfern zurückgegeben werden.
- Dauer dieser Prüfungsphase pro Kandidatenpaar: 25 Minuten.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Διάρκεια: 25 λεπτά

Τρόπος εξέτασης: Οι υποψήφιοι εξετάζονται σε ζεύγη χωρίς να συνομιλούν μεταξύ τους.

Μέρη εξέτασης:

- **Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε τέσσερις (4) ερωτήσεις που αφορούν τον ίδιο και το περιβάλλον του (δύο ερωτήσεις επιπέδου B1 και δύο επιπέδου B2). Η δοκιμασία διαρκεί 6 λεπτά της ώρας συνολικά (3 λεπτά για τον κάθε υποψήφιο). Ο εξεταστής συνομιλεί με τον κάθε υποψήφιο χωριστά.
- **Δοκιμασία 2: Μονόλογος.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε δύο ερωτήματα που έχουν ως ερέθισμα δύο εικόνες. Το πρώτο ερώτημα είναι επιπέδου B1 και το δεύτερο επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 8 λεπτά της ώρας (4 λεπτά για τον κάθε υποψήφιο). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να απαντήσουν.
- **Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση.** Κάθε υποψήφιος καλείται να ανταποκριθεί σε δύο ερωτήματα με βάση ένα ελληνικό κείμενο. Το ένα ερώτημα είναι επιπέδου B1 και το άλλο επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 10 λεπτά της ώρας (5 λεπτά για τον κάθε υποψήφιο). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να απαντήσουν.

Επισημάνσεις:

- Οι δύο εξεταστές, καθ' όλη τη διάρκεια της εξέτασης, βρίσκονται στην αίθουσα των εξετάσεων.
- Οι δύο εξεταστές αξιολογούν βάσει των κριτηρίων αξιολόγησης της εξέτασης προφορικού λόγου (σελ. 4-5) και συμπληρώνουν τον βαθμό του κάθε υποψηφίου, μετά την αποχώρηση και των δύο από την αίθουσα, στο Έντυπο Ενότητας 4.
- Ο ένας εξεταστής, που έχει τον ρόλο του Αξιολογητή 1, κάθεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους και δεν συμμετέχει στην εξέταση. Ακούει, παρατηρεί, κρατάει σημειώσεις και βαθμολογεί την προφορική παραγωγή του κάθε υποψηφίου.
- Ο δεύτερος εξεταστής, που έχει τον ρόλο του Αξιολογητή 2, κάθεται απέναντι από τους δύο υποψηφίους και θέτει τα ερωτήματα. Μπορεί να κρατά σημειώσεις, αλλά βαθμολογεί όταν έχει τελειώσει η εξέταση και έχουν αποχωρήσει οι υποψήφιοι από την αίθουσα.
- Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 θέτει εναλλάξ τα ερωτήματα στους υποψηφίους: Δηλαδή, εάν αρχίσει την εξέταση από τον υποψήφιο Α για τη Δοκιμασία 1, συνεχίζει με τον υποψήφιο Β τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 2, και επανέρχεται στον υποψήφιο Α για τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 3.
- Τον ρόλο του Αξιολογητή 2 αναλαμβάνει, μετά την εξέταση 2-3 ζευγών υποψηφίων, ο άλλος εξεταστής.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

2.1 Πριν από την έναρξη της Προφορικής Εξέτασης:

- Πρέπει να έχετε προετοιμαστεί για την εξέταση δύο (2) ώρες πριν από την έναρξή της. Μελετήστε το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή στον χώρο του Εξεταστικού Κέντρου που σας έχει παραχωρηθεί ειδικά για τον σκοπό αυτόν.
- Πληροφορηθείτε ποιος θα είναι ο συνεξεταστής σας και συνεργαστείτε μαζί του: συζητήστε τα ερωτήματα των δοκιμασιών, τις εικόνες ή τα κείμενα.
- Απαντήστε σε ένα ή δύο ερωτήματα για να αποκτήσετε την εμπειρία και να εξοικειωθείτε με τις θεματικές και τα ερωτήματα.
- Πληροφορηθείτε σε ποια αίθουσα θα κάνετε την προφορική εξέταση και συναποφασίστε με τον συνεξεταστή σας ποιος θα αναλάβει πρώτος τον ρόλο του Αξιολογητή 2.
- Βεβαιωθείτε ότι τα θρανία στην αίθουσα της εξέτασης είναι τοποθετημένα σωστά, έτσι ώστε:
 - Οι υποψήφιοι να κάθονται ο ένας δίπλα στον άλλον.
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 να βρίσκεται απέναντι από τους υποψηφίους.
 - Το θρανίο του εξεταστή/Αξιολογητή 1 να βρίσκεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους (ίσως στο πλάι).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλο το υλικό που χρειάζεστε για την εξέταση: το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν και άλλα δύο Τευχίδια του Υποψηφίου μέσα στην αίθουσα, ένα για τον κάθε υποψήφιο.

2.2 Κατά τη διάρκεια της Προφορικής Εξέτασης:

Ερωτήσεις γνωριμίας και εξοικείωσης (διάρκεια: 1 λεπτό):

Πριν αρχίσετε την Εξέταση Προφορικού Λόγου (Δοκιμασίες 1, 2 και 3), είναι σκόπιμο να θέσετε μία-δύο προσωπικές ερωτήσεις στους υποψηφίους (το όνομά τους, σε ποια τάξη πάνε στο σχολείο ή πού εργάζονται αν είναι ενήλικες, κ.λπ.). Η διαδικασία αυτή θα βοηθήσει τους υποψηφίους να προσαρμοστούν στο περιβάλλον της εξέτασης, ενώ θα επιτρέψει σε σας να διαμορφώσετε μια εικόνα για τον κάθε υποψήφιο, προκειμένου να επιλέξετε τα πλέον κατάλληλα ερωτήματα για τον καθένα.

Οι απαντήσεις των υποψηφίων σε αυτήν τη φάση ΔΕΝ αξιολογούνται.

Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή/Αξιολογητή 2 και υποψηφίου (διάρκεια: 6 λεπτά)

Επιλέξτε δύο ερωτήσεις επιπέδου B1 από δυο διαφορετικές θεματικές κατηγορίες και δύο ερωτήσεις επιπέδου B2 από δύο διαφορετικές θεματικές κατηγορίες για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του (από την προηγούμενη φάση της εξέτασης).

Διαδικασία της εξέτασης:

1. Αρχίζετε από τον υποψήφιο Α: Θέτετε τις ερωτήσεις επιπέδου B1 και συνεχίζετε με τις ερωτήσεις επιπέδου B2.
2. Συνεχίζετε με τον υποψήφιο Β ακολουθώντας την ίδια τακτική (ερωτήσεις επιπέδου B1 και κατόπιν τις ερωτήσεις B2).

**Δοκιμασία 2: Μονόλογος** (διάρκεια: 8 λεπτά)

Επιλέξτε διαφορετική σελίδα εικόνων για κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη την ηλικία, το φύλο των υποψηφίων και τα ενδιαφέροντά τους. Υποβάλετε ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα ερώτημα επιπέδου B2 στον κάθε υποψήφιο.

Διαδικασία της εξέτασης:

3. Αρχίζετε από τον υποψήφιο Β. Θέτετε τα ερωτήματα επιπέδου B1 και συνεχίζετε με τα ερωτήματα επιπέδου B2.
4. Συνεχίζετε με τον υποψήφιο Α ακολουθώντας την ίδια τακτική (ερωτήσεις επιπέδου B1 και κατόπιν τις ερωτήσεις B2).

Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση (διάρκεια: 10 λεπτά)

- Επιλέξτε διαφορετικό κείμενο της ίδιας θεματικής για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη ό,τι γνωρίζετε για αυτόν, θέτοντας ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα επιπέδου B2.
- Καθώς στη διάρκεια της Δοκιμασίας 3 περιλαμβάνεται και ο χρόνος ανάγνωσης των ελληνικών κειμένων, δώστε και στους δύο υποψηφίους δύο λεπτά στην αρχή της Δοκιμασίας 3 για να διαβάσουν τα αντίστοιχα κείμενά τους, αφού προηγουμένως τους έχετε θέσει και τα ερωτήματα, ώστε να είναι «στοχευμένη» η ανάγνωση.



Διαδικασία της εξέτασης:

5. Στην αρχή της διαδικασίας, δίνετε και στους δύο υποψηφίους τα κείμενά τους και τους θέτετε τα αντίστοιχα ερωτήματα επιπέδου B1.
6. Αφήνετε 2 λεπτά και στους δύο για να διαβάσουν τα κείμενά τους και να προετοιμάσουν τις απαντήσεις τους.
7. Αρχίζετε από τον υποψήφιο Α, επαναλαμβάνετε το ερώτημα B1 και περιμένετε την απάντησή του. Όταν ολοκληρώσει την απάντησή του, του θέτετε το ερώτημα επιπέδου B2 και του δίνετε χρόνο να ξαναδιαβάσει το ελληνικό κείμενο.
8. Συνεχίζετε κατά τον ίδιο τρόπο με τον υποψήφιο Β. Επαναλαμβάνετε το ερώτημα B1 και περιμένετε την απάντησή του. Όταν ολοκληρώσει την απάντησή του B1, θέτετε το ερώτημα του B2 και του δίνετε χρόνο για να ξαναδιαβάσει το ελληνικό κείμενο.
9. Επανερχεστε στον υποψήφιο Α, του θέτετε ξανά το ερώτημα B2 και περιμένετε την απάντησή του.
10. Συνεχίζετε την εξέταση με τον υποψήφιο Β, επαναλαμβάνετε το ερώτημα B2 και περιμένετε την απάντησή του.

Μην ξεχνάτε:

- Να χρησιμοποιείτε ποικιλία ερωτήσεων/ερωτημάτων κατά τη διάρκεια της εξέτασης, λαμβάνοντας υπόψη σας ότι η ηλικία, το φύλο, οι εμπειρίες και τα ενδιαφέροντα των υποψηφίων επηρεάζουν την επίδοσή τους.
- Ότι δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε όλες τις ερωτήσεις/τα ερωτήματα, τις εικόνες και τα κείμενα. Αντίθετα, υπάρχει πιθανότητα μερικά κείμενα ή ερωτήματα να τα χρησιμοποιήσετε περισσότερες από μία φορές.
- Να συμβουλευτείτε τα μέλη της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου, εάν, πριν ή/και κατά τη διάρκεια της εξέτασης, έχετε απορίες.
- Να ενημερώσετε τα μέλη της Επιτροπής, αν χρειάζεται να κάνετε διάλειμμα.
- Ότι το ΚΑΠΝΙΣΜΑ, η ΧΡΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ και η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ μέσα στην αίθουσα εξέτασης.
- Ότι ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να παρακωλύει το έργο σας. Κανείς δεν επιτρέπεται να στέκεται ακριβώς έξω από την αίθουσα εξέτασης, και να ενοχλεί εσάς ή τους υποψηφίους.
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη γλώσσα εξέτασης σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης.
- Να είσαστε ευέλικτοι και να μην παρεμβαίνετε όταν ο υποψήφιος διστάζει. Δώστε χρόνο στους υποψηφίους να διαμορφώσουν την απάντησή τους.
- Ότι η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίστε να τηρείται ο χρόνος που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο για κάθε δοκιμασία.
- Να ευχαριστείτε τους υποψηφίους μετά το τέλος της εξέτασης, χωρίς να δίνετε καμία πληροφορία για την επίδοσή τους.
- Ότι δεν επιτρέπεται στους υποψηφίους να πάρουν μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου.

2.3 Μετά το πέρας της εξέτασης:**Συμπλήρωση του Εντύπου Ενότητας 4:**

- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα των υποψηφίων και οι κωδικοί τους είναι σωστά γραμμένοι στο ΕΝΤΥΠΟ ΕΝΟΤΗΤΑΣ 4 του καθενός.
- Αποφασίστε τι βαθμό θα βάλετε πριν τον σημειώσετε στο Έντυπο Ενότητας 4, το οποίο πρέπει να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση. Δεν πρέπει να σβήνετε για να μην τσαλακωθεί ή φθαρεί (γιατί δημιουργείται πρόβλημα στη διαδικασία αυτόματης καταχώρησης της βαθμολογίας με το OMR). Ωστόσο, αν κάνετε κάποιο λάθος και πρέπει να το διορθώσετε, ζητήστε τη βοήθεια της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου.
- Βαθμολογήστε συμπληρώνοντας τα κενά «κουτάκια» ως εξής:  ως εξής: 
- Συμπληρώστε το Έντυπο μετά την αποχώρηση των υποψηφίων, με μαύρο ή μπλε στυλό:
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 1 (δηλ. εκείνος ο οποίος σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης κάθετα σιωπηλά και παρατηρεί, ακούει και κρατά σημειώσεις) γράφει πρώτος τον βαθμό του στον ειδικό χώρο που προβλέπεται στην αριστερή στήλη του Εντύπου.
 - Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 (δηλ. εκείνος ο οποίος συνομιλεί με τον υποψήφιο και θέτει τα ερωτήματα) γράφει τον βαθμό του δεύτερος στον αντίστοιχο ειδικό χώρο στη δεξιά στήλη του Εντύπου.
- Οι βαθμοί των δύο εξεταστών/Αξιολογητών ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ τους. Ο συνολικός βαθμός των υποψηφίων υπολογίζεται ηλεκτρονικά.
- Επιστρέψτε στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου τα Τευχίδια του Υποψηφίου, το Φυλλάδιο του Εξεταστή και τα συμπληρωμένα Έντυπα.
- Σε περίπτωση που σας έχει ζητηθεί να συμπληρώσετε κάποιο ερωτηματολόγιο, παρακαλούμε να το επιστρέψετε συμπληρωμένο στην Επιτροπή του Κέντρου.



3. ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Οι εξεταζόμενοι αξιολογούνται ως προς τα παρακάτω 9 κριτήρια:

1 ^{ος} Βαθμολογητής	Κριτήρια αξιολόγησης	2 ^{ος} Βαθμολογητής
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ		
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 1 (Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου) Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε στο ζητούμενο;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 2: (Μονόλογος) Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε στο ζητούμενο;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ 3: (Διαμεσολάβηση) Συνολικά, πόσο καλά ανταποκρίθηκε στο ζητούμενο;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ		
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός Αρθρώνει και τονίζει σωστά τις μεμονωμένες λέξεις, αλλά και τις προτάσεις ως σύνολο;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου Χρησιμοποιεί ποσοτικά επαρκές λεξιλόγιο, δεδομένης της περίπτωσης επικοινωνίας;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	Γραμματικότητα / Ορθότητα λόγου Χρησιμοποιεί σωστά τη γλώσσα, δηλαδή ακολουθεί τους κανόνες μορφοσύνταξης;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	Ευχέρεια / Ροή λόγου Παράγει λόγο με τον απαιτούμενο ρυθμό και αυθορμητισμό;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	Στρατηγικές επικοινωνίας Αξιοποιεί στρατηγικές παράκαμψης δυσκολιών, παρακίνησης του ενδιαφέροντος των ακροατών, κτλ.;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □
1 2 3 4 5 □ □ □ □ □	Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου Συνδέει στοιχεία του λόγου σε λογική σειρά, ώστε να γίνεται κατανοητός από το συνομιλητή του;	1 2 3 4 5 □ □ □ □ □

Μην ξεχνάτε να λάβετε υπόψη το επίπεδο εξέτασης. Δηλαδή η αξιολογική σας κρίση πρέπει να αντιστοιχεί στις απαιτήσεις εξέτασης. Για όλα τα κριτήρια υπάρχουν 5 δυνατές βαθμίδες:

- 1 σημαίνει «καθόλου ικανοποιητικά»,
- 2 σημαίνει «λίγο ικανοποιητικά»,
- 3 σημαίνει «μέτρια»
- 4 σημαίνει «πολύ ικανοποιητικά» και
- 5 σημαίνει «πλήρως ικανοποιητικά».

Από τα παραπάνω γίνεται φανερό ότι τα νούμερα δεν είναι «βαθμοί». Ο ηλεκτρονικός υπολογιστής που θα «διαβάσει» το Έντυπο 4 θα εφαρμόσει συντελεστές βαρύτητας για να μετατραπεί η αξιολογική κρίση που εξέφρασε ο κάθε αξιολογητής σε βαθμολογία με άριστα το 20. Για να βοηθηθούν οι αξιολογητές στο να εκφράσουν την αξιολογική τους κρίση, περιγράφονται παρακάτω η μεσαία και οι ακραίες τιμές της κλίμακας Likert, δηλαδή το 1 (καθόλου ικανοποιητικά), το 3 (μέτρια) και το 5 (πλήρως ικανοποιητικά).

Στην ουσία, όταν ο αξιολογητής, ως προς ένα κριτήριο, επιλέγει το 1 είναι σαν να δηλώνει πως, ως προς το συγκεκριμένο κριτήριο, ο υποψήφιος δεν είναι ικανός να πάρει πιστοποιητικό ούτε B1 ούτε B2 επιπέδου. Όταν επιλέγει το 3 είναι σαν να δηλώνει ότι ως προς το συγκεκριμένο κριτήριο ο υποψήφιος είναι άξιος να πάρει πιστοποιητικό επιπέδου B1. Και, τέλος, όταν επιλέγει το 5, δηλώνει πως ο υποψήφιος διαθέτει επίπεδο B2. Οι βαθμίδες 2 και 4 είναι ενδιάμεσες: για πρακτικούς και μόνο λόγους δεν εμφανίζονται παρακάτω με μια περιγραφή.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟΥ ΣΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ

3.1 Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει ανεπαρκώς στις ερωτήσεις που του τέθηκαν, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά στις ερωτήσεις επιπέδου B1, αλλά δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Γίνεται κατανοητός με λίγη προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.
- 5 Ο εξεταζόμενος απαντάει αυθόρμητα και εύστοχα σε όλες τις ερωτήσεις, έστω και με κάποιον δισταγμό. Είναι απόλυτα κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον συνομιλητή/αξιολογητή.

3.2 Δοκιμασία 2: Μονόλογος

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Δεν αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα.
- 3 Ο εξεταζόμενος απαντάει στις ερωτήσεις του B1, αξιοποιώντας το οπτικό ερέθισμα αρκετά αποτελεσματικά, ωστόσο δυσκολεύεται να απαντήσει ή δεν



απαντάει καθόλου στις ερωτήσεις του B2. Για να γίνει κατανοητός απαιτείται κάποια προσπάθεια από τον αξιολογητή.

- 5 Ο εξεταζόμενος απαντάει ικανοποιητικά τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, αξιοποιεί αποτελεσματικά το οπτικό ερέθισμα επισημαίνοντας τα σημαντικότερα σημεία του θέματος.

3.3 Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση

- 1 Ο εξεταζόμενος απαντάει με δυσκολία τόσο στις ερωτήσεις του B1 όσο και σε αυτές του B2, δίνει λανθασμένες ή άσχετες με το θέμα απαντήσεις ή δεν απαντάει καθόλου. Χρησιμοποιεί ελάχιστα τις πληροφορίες από το ελληνικό κείμενο ή τις μεταφέρει λανθασμένα στη γερμανική γλώσσα.
- 3 Ο εξεταζόμενος μεταδίδει από το ελληνικό κείμενο κάποιες από τις πληροφορίες που του ζητήθηκαν, ενώ καταφεύγει συχνά σε χειρονομίες ή κάνει μεγάλες περιφράσεις για να περάσει το μήνυμά του.
- 5 Ο εξεταζόμενος παραφράζει και μεταδίδει στη γερμανική γλώσσα τις σημαντικότερες πληροφορίες που του ζητήθηκαν από το ελληνικό κείμενο με αποτελεσματικό τρόπο, αρκετή σαφήνεια, άνεση και αυθορμητισμό, ώστε να γίνεται κατανοητός με ελάχιστη ή καθόλου προσπάθεια από τον αξιολογητή.

ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

3.4 Ποιότητα προφοράς και επιτονισμός

- 1 Ο εξεταζόμενος κάνει αρκετά λάθη προφοράς ορισμένων φθόγγων ή/και επιτονικών σχημάτων, επηρεασμένος από τη Γλώσσα 1 (Γ1), με αποτέλεσμα να γίνεται με δυσκολία κατανοητός από τον αξιολογητή.
- 3 Ο εξεταζόμενος κάνει κάποια λάθη προφοράς ή επιτονισμού, με αποτέλεσμα ο αξιολογητής να καταβάλει προσπάθεια για να τον κατανοήσει.
- 5 Ο εξεταζόμενος κάνει ελάχιστα λάθη προφοράς, διακρίνονται επιδράσεις στην προφορά από τη Γ1, οι οποίες ωστόσο δεν εμποδίζουν καθόλου τον αξιολογητή να τον κατανοήσει, ενώ ο επιτονισμός είναι σωστός.

3.5 Εύρος και καταλληλότητα λεξιλογίου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί απλές φράσεις και απομνημονευμένες εκφράσεις για να δώσει πληροφορίες σχετικά με απλές και συνήθεις καταστάσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί βασικό λεξιλόγιο, ωστόσο όταν εκφράζει σύνθετες σκέψεις ή χειρίζεται άγνωστα θέματα και καταστάσεις εξακολουθεί να κάνει σημαντικά λάθη.
- 5 Ο εξεταζόμενος διαθέτει ευρύ φάσμα λεξιλογίου και κατάλληλο για την περίπτωση επικοινωνίας αποφεύγοντας τις συχνές επαναλήψεις. Η ενδεχόμενη εσφαλμένη επιλογή λέξεων δεν εμποδίζει την κατανόηση από τον αξιολογητή.

3.6 Γραμματικότητα / Ορθότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί σωστά κάποιες απλές δομές, αλλά εξακολουθεί να κάνει συστηματικά κάποια στοιχειώδη λάθη.
- 3 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ικανοποιητικό φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετή ακρίβεια όταν αναφέρεται σε οικεία θέματα. Παρατηρούνται λάθη, μερικά από τα οποία μπορεί να εμποδίζουν την κατανόηση. Κάνει προσπάθειες να διορθώσει τα λάθη του, αν και όχι πάντα με επιτυχία.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί ένα ευρύ φάσμα γραμματικών και συντακτικών δομών με αρκετά αποτελεσματικό τρόπο. Παρατηρούνται μικρά λάθη άγχους, τα οποία όμως δεν εμποδίζουν καθόλου την κατανόηση και διορθώνονται συχνά από τον ίδιο τον εξεταζόμενο.

3.7 Ευχέρεια λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος γίνεται κατανοητός με πολύ σύντομα εκφωνήματα, αν και είναι εμφανείς οι παύσεις, οι λανθασμένες εκκινήσεις και οι αναδιατυπώσεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παραμένει κατανοητός για αρκετό χρόνο, αν και οι παύσεις για λόγους γραμματικού και λεξιλογικού σχεδιασμού και διορθώσεων είναι ιδιαίτερα εμφανείς, ειδικά σε εκτενέστερα τμήματα ελεύθερης παραγωγής.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει τμήματα λόγου με έναν αρκετά ομαλό ρυθμό, παρόλο που είναι διστακτικός κατά τη διάρκεια της αναζήτησης σχημάτων και εκφράσεων. Υπάρχουν μερικές εμφανώς εκτενείς παύσεις.

3.8 Στρατηγικές επικοινωνίας

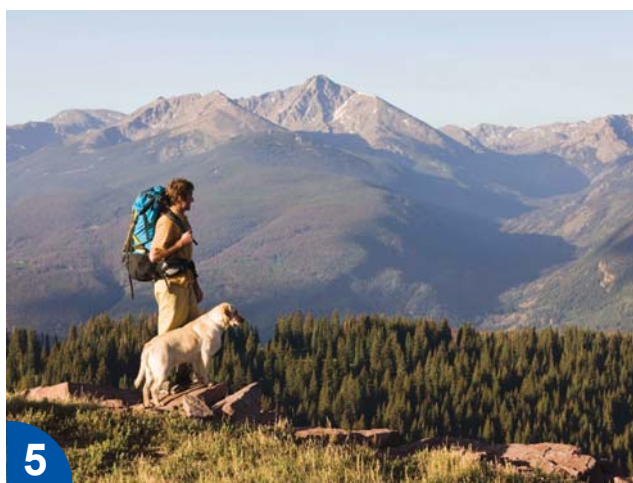
- 1 Ο εξεταζόμενος αντικαθιστά μια λέξη που δεν μπορεί να θυμηθεί με έναν αντίστοιχο όρο ή και χρησιμοποιεί χειρονομίες για να διασαφηνίσει αυτό που θέλει να πει. Αυτή και μερικές άλλες βασικές στρατηγικές που χρησιμοποιεί δεν μπορούν να εξαλείψουν όλες τις ελλείψεις ή τα λάθη, αλλά τον διευκολύνουν σε κάποιο βαθμό όταν εκφράζεται.
- 3 Ο εξεταζόμενος είναι σε θέση να θέτει ερωτήσεις, να ζητήσει ευγενικά διευκρινίσεις για να καλύψει όσο το δυνατόν καλύτερα τα γλωσσικά του κενά. Σε γενικές γραμμές καταφέρνει να επικοινωνήσει σε μεγάλο βαθμό με τον συνομιλήτή του.
- 5 Ο εξεταζόμενος χρησιμοποιεί περιφράσεις και παραφράζει για να καλύψει κενά του λεξιλογίου και της δομής. Μπορεί να διστάζει λίγο όταν συναντά κάποια δυσκολία και να αναμορφώνει αυτό που θέλει να πει χωρίς να διακόψει εντελώς τη ροή του λόγου.

3.9 Συνοχή και συνεκτικότητα λόγου

- 1 Ο εξεταζόμενος συνδέει λέξεις, φράσεις/προτάσεις χρησιμοποιώντας τις πλέον απλές συνεκτικές λέξεις.
- 3 Ο εξεταζόμενος παράγει συνδεδεμένη και γραμμική ακολουθία σύντομων και απλών στοιχείων, έστω και με περιορισμένη χρήση των συνεκτικών λέξεων.
- 5 Ο εξεταζόμενος παράγει σαφή και συνεκτικό λόγο, έστω και αν χρησιμοποιεί, μερικές φορές, ακατάλληλες ή λανθασμένες συνεκτικές λέξεις.



2.1: Tourismus





2.2: Gefährliche Situationen



2.3: Ein schöner Sonntag





2.4: Miteinander reden





2.5: Lesesituationen

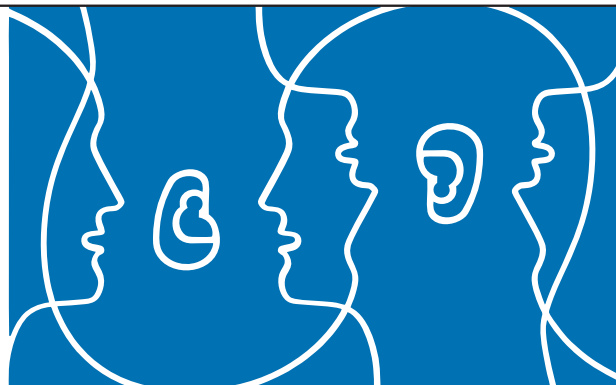


3.1: Europatage

Ευρωπαϊκή Ημέρα Γλωσσών

Η εκμάθηση γλωσσών ωφελεί όχι μόνο τους νέους αλλά και τους μεγαλύτερους - ποτέ δεν είσαι πολύ μεγάλος για να μάθεις μια γλώσσα και να απολαύσεις τις ευκαιρίες που σου προσφέρει. Ακόμα κι αν γνωρίζεις μόνο λίγες λέξεις της γλώσσας της χώρας που επισκέπτεσαι (π.χ. για διακοπές), αυτό σε βοηθά να κάνεις νέους φίλους και επαφές. Ακόμη, μαθαίνοντας τις γλώσσες άλλων ανθρώπων είναι ένας τρόπος να καταλάβουμε καλύτερα ο ένας τον άλλο.

Η 26η Σεπτεμβρίου καθιερώθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση ως Ευρωπαϊκή Ημέρα Γλωσσών στις 6 Δεκεμβρίου 2001, στο τέλος του Ευρωπαϊκού Έτους Γλωσσών. Η ημέρα αυτή έχει τρεις στόχους: να ευαισθητοποιήσει το κοινό για τη σημασία που έχει η πολυγλωσσία στην Ευρώπη, να αξιοποιήσει την πολιτισμική και γλωσσική πολυμορφία και να ενθαρρύνει την εκμάθηση ξένων γλωσσών απ' όλους, τόσο εντός όσο και εκτός σχολικού πλαισίου.



Πέρα από τους στόχους αυτούς, η 26η Σεπτεμβρίου είναι και μια ευκαιρία για εορταστικές εκδηλώσεις. Κάθε χρόνο ο θεσμός αυτός βρίσκει απήχηση σε εκατομμύρια ανθρώπους από τις χώρες που συμμετέχουν καθώς διοργανώνονται σε όλη την Ευρώπη πολυάριθμες εκδηλώσεις για τον εορτασμό των γλωσσών: θεάματα για μικρούς και μεγάλους, διάφορα παιχνίδια, μαθήματα ξένων γλωσσών, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές εκπομπές, συνέδρια. Την ημέρα αυτή οι δυνατότητες είναι απεριόριστες!

Ευρωπαϊκή Ημέρα Μουσικής



**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΓΙΟΡΤΗ
ΤΗΣ
ΜΟΥΣΙΚΗΣ**

Η Ευρωπαϊκή Ημέρα Μουσικής διεξάγεται κάθε 21η Ιουνίου σε περισσότερες από 22 χώρες και αποτελεί ένα κορυφαίο μουσικό γεγονός που προσφέρεται δωρεάν σε όποιον θέλει να παρακολουθήσει τις εκδηλώσεις της. Έτσι, κάθε Ιούνιο πολλές ευρωπαϊκές πόλεις γιορτάζουν την Ημέρα της Μουσικής. Μουσικοί παρουσιάζουν δωρεάν συναυλίες απ' όλα τα μουσικά είδη, την κλασική, τζαζ, ροκ, ηλεκτρονική ως και παραδοσιακή σε πλατείες, δρόμους, σταθμούς, πάρκα και διάφορους άλλους χώρους.


Η Ευρωπαϊκή Ημέρα Μουσικής έχει ως στόχο την προώθηση της ζωντανής μουσικής, την υποστήριξη νέων δημιουργών, την προβολή ανερχόμενων και καταξιωμένων καλλιτεχνών και τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού δικτύου για τη συνεργασία, την προώθηση και ανταλλαγή καλλιτεχνών.

Οι ζωντανές μουσικές εκδηλώσεις αποτελούν μία ψυχαγωγική αφορμή ανακάλυψης διαφορετικών μουσικών ειδών για το ευρύτερο κοινό και διοργανώνονται κατά κύριο λόγο σε δημόσιους χώρους ενώ η πρόσβαση είναι πάντα ελεύθερη.

Στο πλαίσιο του εορτασμού πραγματοποιούνται προγράμματα με ιδιαίτερη έμφαση στις δραστηριότητες που προάγουν και υποστηρίζουν δράσεις γύρω από τα μουσικά επαγγέλματα. Σε αυτό το πλαίσιο, παράλληλα με τις μουσικές εκδηλώσεις διεξάγονται σεμινάρια, εργαστήρια και ημερίδες σε συνεργασία με καθηγητές, εκπαιδευτικούς φορείς και ιδρύματα.

nach: www.europeanmusicday.gr, www.sansimera.gr

3.2: Tipps und Ratschläge



Μην την πετάξεις! Συμβουλές για να αξιοποιήσεις έξυπνα μια εφημερίδα


Όταν ακούμε την λέξη «εφημερίδα» τί μας έρχεται αμέσως στο νου; Πολιτικές, οικονομικές, πολιτιστικές και αθλητικές ειδήσεις από την Ελλάδα και όλο τον κόσμο, επιστημονικά άρθρα, αγγελίες κάθε είδους, το πρόγραμμα των θεάτρων και των κινηματογράφων, εφημερεύοντα φαρμακεία, σταυρόλεξα και πολλά άλλα. Και όμως η χρήση της εφημερίδας δεν περιορίζεται μόνο στην ανάγνωση. Την επόμενη φορά, μη βιαστείτε να πετάξετε τις εφημερίδες σας. Μαζέψτε τις σ' ένα μέρος και θα δείτε ότι θα σας σώσουν! Πάρτε μερικές ιδέες. Κάποιες από αυτές ίσως τις γνωρίζετε ήδη:

1. **Για φρέσκα λαχανικά:** Αν θέλετε τα λαχανικά σας να διατηρούνται φρέσκα για περισσότερο χρονικό διάστημα, τότε καλό θα ήταν να τοποθετήσετε στα συρτάρια του ψυγείου σας τρεις στρώσεις εφημερίδας.
2. **Διώχνει τις μυρωδιές:** Αν τα σκεύη σας πότισαν μυρωδιές από τροφές, τότε πάρτε εφημερίδες, κάντε τις κουβάρι και τοποθετήστε τις μέσα στο σκεύος, κλείνοντάς το καλά. Το άλλο πρωί η μυρωδιά θα έχει εξαφανιστεί.
3. **Ντομάτες:** Δε βρήκατε κόκκινες ντομάτες και αναγκαστήκατε να αγοράσετε άγουρες; Κανένα πρόβλημα. Αν θέλετε να τις καταναλώσετε σύντομα, τυλίξτε τις μία-μία ξεχωριστά με εφημερίδα. Έτσι, θα ωριμάσουν γρηγορότερα.
4. **Τέλος, είναι ο τέλειος σύμμαχος στη μεταφορά αντικειμένων.** Γεμίστε τα γυαλικά σας με εφημερίδα κατά τη μεταφορά τους και δε θα κινδυνεύουν να σπάσουν.

Μερικές συμβουλές για να βάλετε τάξη στην αταξία!

Επιτέλους ήρθε η ώρα που περίμενες τόσα χρόνια. Νιώθεις υπέροχα, γιατί επιτέλους είσαι φοιτητής και ζεις μόνος στο μικρό σου διαμέρισμα! Τέρμα η καθημερινή «γκρίνια» της μαμάς να συγυρίσεις. Πλένεις όποτε θέλεις, σκουπίζεις και συμμαζεύεις όποτε έχεις όρεξη. Και ξαφνικά δε λειτουργεί τίποτε στο μικρό σου «βασίλειο». Ούτε φλιτζάνι καθαρό δεν υπάρχει για να φτιάξεις καφέ στους φίλους σου. Για να μη σου συμβαίνουν όλα αυτά, ιδού μερικές συμβουλές...

1. **«Λίγο κάθε μέρα»**
Μην αφήνεις τα πάντα για μια μέρα της εβδομάδας, γιατί δε θα ξέρεις από πού να ξεκινήσεις και έτσι θα χάσεις χρόνο από την ξεκούρασή σου. 15 λεπτά το πρωί και άλλα τόσα το βράδυ συνήθως αρκούν, για τα χοντρά τουλάχιστον.
2. **«Πέταξε ό,τι δε χρειάζεσαι»**
Απαλλάξου από εφημερίδες μέχρι άδεια κουτιά, μπουκαλάκια και άλλα. Όσο περισσότερα άχρηστα πράγματα αφήνεις στο σπίτι, τόσο πιο δύσκολο θα είναι να βάλεις τάξη.
3. **«Πλύσιμο πιάτων»**
Προσπάθησε ώστε ο νεροχύτης σου να είναι πάντα άδειος! Αν δεν έχεις πλυντήριο πιάτων, φρόντισε να πλένεις το καθετί αμέσως μόλις το χρησιμοποιήσεις. Αν έχεις πλυντήριο, κάνε το ίδιο. Ξέπλυνε τα πιάτα και βάλε τα αμέσως μόλις σηκωθείς από το τραπέζι στο πλυντήριο.
4. **«Προσοχή στα ρούχα»**
Μην αφήνεις όλες τις πλύσεις για το Σαββατοκύριακο, γιατί θα μαζευτούν πολλά άπλυτα και ποιος τα σιδερώνει μετά;
Καλή επιτυχία...



nach: www.paraskhnio.gr

3.3: Einkaufen

Οι Έλληνες προτιμούν τα μεγάλα εμπορικά κέντρα για ψώνια

Όλο και περισσότεροι Έλληνες προτιμούν για τις αγορές τους τα μεγάλα εμπορικά κέντρα, όπως δείχνει μία έρευνα της εταιρείας Focus Bari. Σύμφωνα με την έρευνα, τέσσερις στους δέκα Έλληνες επισκέπτονται τουλάχιστον μια φορά το μήνα ένα εμπορικό κέντρο. Σημαντικότερα κριτήρια επιλογής του εμπορικού κέντρου αποτελεί η μεγάλη ποικιλία των καταστημάτων για τους καταναλωτές και η δυνατότητα διασκέδασης κυρίως για γονείς με παιδιά και εφήβους.

Τα **πλεονεκτήματα** των εμπορικών κέντρων είναι η μεγάλη ποικιλία που διαθέτουν και το γεγονός ότι τα προϊόντα είναι όλα μαζί συγκεντρωμένα. Επίσης, υπάρχει μεγάλη προσφορά διασκέδασης, φαγητού και κινηματογράφου και τέλος, οι υποδομές και η εξυπηρέτηση είναι άριστες. Επιπλέον, άλλα πλεονεκτήματα των εμπορικών κέντρων είναι το περιβάλλον και η ατμόσφαιρα, οι καλές τιμές, οι προσφορές, και η ασφαλής διασκέδαση για εφήβους.



Στα σημαντικότερα **μειονεκτήματα** των εμπορικών κέντρων καταγράφεται το γεγονός ότι «σε παρασύρουν σε αγορές», ότι θεωρούνται ακριβά, ενώ προκύπτουν και μειονεκτήματα, όπως ότι πολλά μεγάλα εμπορικά κέντρα βρίσκονται σε πιο απομακρυσμένες περιοχές και χρειάζεται κανείς αυτοκίνητο για να τα επισκεφθεί. Επίσης, ως μειονέκτημα προβάλλεται η εξασθένηση των μικρών καταστημάτων. Το μεγαλύτερο πρόβλημα με τα εμπορικά κέντρα είναι ότι προκαλούν αρνητικές συνέπειες στη γύρω περιοχή όπως πολύ μεγάλη κίνηση, ουρές αυτοκινήτων και παρκαρισμένα αυτοκίνητα σε κάθε πεζοδρόμιο.

Οι Έλληνες λατρεύουν να ψωνίζουν μέσω Διαδικτύου

Μέσα στο 2013 εκτιμάται πως 2,5 εκατομμύρια Έλληνες αγόρασαν μέσω διαδικτύου προϊόντα και υπηρεσίες αξίας 3,5 δισ. ευρώ, δηλαδή 600 εκατομμύρια περισσότερα σε σχέση με την προηγούμενη χρονιά. Οι πιο συχνοί online shoppers, φαίνεται να είναι κυρίως άνδρες και κοινό νεότερων ηλικιών 18-34 ετών. Οι περισσότεροι έχουν αγοράσει μέσω Internet το τελευταίο εξάμηνο αεροπορικά-ακτοπλοϊκά εισιτήρια (27%), ρούχα και αξεσουάρ (23%). Ακολουθούν τα ηλεκτρικά είδη (18%) αλλά και οι κρατήσεις ξενοδοχείων (14%).



Πλεονεκτήματα

Οι καταναλωτές τοποθετούν στα κυριότερα πλεονεκτήματα που προσφέρονται μέσω των διαδικτυακών αγορών τις καλύτερες τιμές και προσφορές (66%) σε σύγκριση με τα καταστήματα, αλλά και τη δυνατότητα εξοικονόμησης χρόνου (20%). Ακολουθεί η μεγάλη ποικιλία σε προϊόντα (9%), η οποία αποτελεί για το καταναλωτικό κοινό άλλο ένα σημείο υπεροχής των ηλεκτρονικών αγορών έναντι αυτών σε καταστήματα.

Μειονεκτήματα

Σχετικά με τα μειονεκτήματα των ηλεκτρονικών αγορών, το 46% πιστεύει ότι όταν αγοράζεις προϊόντα μέσω Internet δεν μπορείς να ελέγξεις τόσο καλά την ποιότητα, όσο όταν τα αγοράζεις από «κανονικό κατάστημα». Επιπλέον, η αγορά online παρουσιάζει και κινδύνους, γι' αυτό οι καταναλωτές επιβάλλεται να σιγουρεύονται για την ασφάλεια της συναλλαγής, να προτιμούν να κάνουν τις αγορές από PC παρά από τηλεφωνική συσκευή.

nach: www.anamorfosis.net, www.iefimerida.gr

3.4: Jugendliche

Τα εφηβικά, σχολικά χρόνια δεν είναι και τόσο εύκολα



Σύμφωνα με την ψυχολόγο Νέλλη Θεοδοσίου, οι έφηβοι βιώνουν σημαντικές αλλαγές στη ζωή τους. Οι πολλές απαιτήσεις του σχολείου και το γεγονός, ότι πρέπει να αποφασίσουν για την επαγγελματική τους πορεία, έχει ως αποτέλεσμα να μην έχουν καλές επιδόσεις στο σχολείο.

Η επίδοση των παιδιών σε αυτή την ηλικία εξαρτάται από πολλούς παράγοντες: από τον τρόπο που αντιμετωπίζουν την πίεση και το άγχος, από το εάν έχουν αποφασίσει ποιο επάγγελμα θέλουν να εξασκήσουν στο μέλλον, από τη σωματική τους αντοχή στις ώρες μελέτης που απαιτούνται και -βεβαίως- από την οικογένεια και τη συμπεριφορά των γονέων.

Συμβουλές προς τους γονείς:

- Πρέπει να επιστρατεύσετε την υπομονή σας, την κατανόηση και την αγάπη σας, για να βοηθήσετε το παιδί σας.
- Δείξτε στο παιδί σας ότι συμμερίζετε όσα νιώθει και τη δύσκολη περίοδο που περνά.
- Προσπαθήστε να μην αγχώνετε το παιδί γιατί πρέπει να αισθάνεται ήρεμο και ασφαλές στο περιβάλλον του σπιτιού.
- Μην φωνάζετε και τιμωρείτε τον έφηβο για τη χαμηλή του βαθμολογία, γιατί αυτό μπορεί να φέρει αρνητικές συνέπειες.
- Στις επιλογές του για το μέλλον, πρέπει να έχετε συμβουλευτικό και όχι καταπιεστικό ρόλο, γιατί αυτό είναι πηγή αρνητισμού για το παιδί.
- Συζητήστε μαζί του ώστε να θέσει στόχους, οι οποίοι θα αποτελέσουν την κινητήρια δύναμη για τη βελτίωση της απόδοσης. Εξηγείστε του ότι η αποτυχία του δεν το κάνει λιγότερο άξιο και πως εσείς θα το αγαπάτε πάντα το ίδιο.

Η σημασία και ο ρόλος των φίλων στην εφηβεία

Η φιλία είναι απαραίτητη κατά την περίοδο της εφηβείας. Στην εφηβεία προτιμούμε να περνάμε περισσότερο χρόνο με τους φίλους μας. Γι' αυτό το λόγο ίσως οι έφηβοι λένε ότι η φιλία είναι ό,τι πιο σημαντικό έχουν στη ζωή τους. Οι έφηβοι με τους φίλους τους βγαίνουν βόλτα, αθλούνται, μιλούν για ό,τι τους συμβαίνει, ανταλλάσσουν απόψεις για ρούχα, χτενίσματα και τα ενδιαφέροντά τους και -ιδίως τα αγόρια- παίζουν ηλεκτρονικά παιχνίδια.

Με ποια κριτήρια επιλέγουν φίλους;

Τα κριτήρια, με βάση τα οποία συνήθως διαλέγουμε φίλους, είναι το να έχουμε παρόμοιες αντιλήψεις, αξιοπιστία, υποστήριξη, σταθερότητα, να ανταλλάσσουμε χαρά, να είμαστε ο εαυτός μας, να συμπληρώνουμε ο ένας τον άλλο αλλά και να μπορούμε να διαφωνούμε.

Πώς επηρεάζονται οι έφηβοι από τους φίλους;

Οι έφηβοι μπορεί να επηρεαστούν θετικά για να γίνουν πιο διεκδικητικοί, να δοκιμάσουν νέες δραστηριότητες ή να συμμετέχουν περισσότερο στο σχολείο. Από την άλλη πλευρά, μπορεί η επιρροή να είναι και αρνητική. Οι έφηβοι που έχουν χαμηλή αυτοεκτίμηση, χαμηλές σχολικές επιδόσεις και έλλειψη αποδοχής από το οικογενειακό περιβάλλον, είναι πιο πιθανό να υποκύψουν στην πίεση συνομηλίκων. Πιστεύουν πως έτσι θα γίνουν αποδεκτοί στην κοινωνική ομάδα και συγκεκριμένα εάν υιοθετήσουν συμπεριφορές της ομάδας. Αντίθετα, οι έφηβοι που έχουν ισχυρή αυτοεκτίμηση είναι λιγότερο πιθανό να επηρεαστούν από ανθρώπους γύρω τους.



nach: www.infokids.gr, www.my-family.gr

3.5: Kinderbücher

**ΚΡΙΤΙΚΗ
ΒΙΒΛΙΟΥ**

Βάσω Γουλιελμάκη
Το Δέντρο της Ζωής
Μπισσαούλας
Γρήγορο ματιά στο περιεχόμενο

«Το δέντρο της ζωής»

Η συγγραφέας αυτού του παιδικού βιβλίου ονομάζεται Βάσω Γουλιελμάκη. Γεννήθηκε στην Κρήτη, σπούδασε στη Θεσσαλονίκη ηθοποιός και στη συνέχεια κατέβηκε στην Αθήνα, όπου και διαμένει μόνιμα. Έχει συνεργαστεί με πολλούς και καταξιωμένους σκηνοθέτες και ηθοποιούς σε πολλές ταινίες και πολλά σήριαλ. Το παιδικό βιβλίο «Το δέντρο της ζωής», αποτελεί την πρώτη της συγγραφική προσπάθεια.

Το βιβλίο πραγματεύεται μια ιστορία αγάπης μεταξύ δύο σπόρων, που βρίσκονται για ένα χρονικό διάστημα πάνω στο δέντρο της ζωής και στη συνέχεια, θα προσπαθήσουν να συναντηθούν μέσα στην πορεία της ζωής τους.

Τα σποράκια έρχονται στον κόσμο μας σε διαφορετικές ηπείρους και με διαφορετικά χρώματα. Μέχρι την ενηλικίωσή τους, έχουν συναντηθεί πολλές φορές χωρίς να το γνωρίζουν. Αλλά αυτή η δύναμη, που μας φέρνει σε αυτό τον κόσμο για να πραγματοποιήσουμε κάποια πράγματα είναι ικανή για να καταφέρουμε τα πάντα, όπως και για τα σποράκια το να τηρήσουν την υπόσχεσή τους, στο να είναι μαζί.

Το μήνυμα που προσπαθεί να περάσει η ηθοποιός μέσα από το βιβλίο της, είναι η σπουδαιότητα του να βάζει κανείς στόχους και να προσπαθεί να τους κατακτήσει, προκειμένου να κερδίσει το δικό του προσωπικό στοίχημα.

18
 12

 11

ΕΛΕΝΗ ΠΡΙΟΒΟΛΟΥ
ΟΙ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΩΝ ΑΣΤΕΡΙΩΝ
ΕΛΕΝΗ ΠΡΙΟΒΟΛΟΥ
Γρήγορο ματιά στο περιεχόμενο

«Οι φύλακες των αστεριών»

Η Ελένη Πριοβόλου γεννήθηκε στο Αγγελόκαστρο Μεσολογίου και ζει στην Αθήνα. Έχει γράψει έως τώρα είκοσι βιβλία για παιδιά και εφήβους και πέντε μυθιστορήματα για μεγάλους. Το συγκεκριμένο βιβλίο είναι για παιδιά άνω των 12 ετών. Το 2010 τιμήθηκε με το Βραβείο Αναγνωστών για το μυθιστόρημά της «Όπως ήθελα να ζήσω».

Στο βιβλίο της «Οι φύλακες των αστεριών», οι έφηφοι ζουν στο ίδιο χωριό, κάτω από τον ίδιο ουρανό, έχουν τα ίδια όνειρα, τα ίδια ενδιαφέροντα και τις ίδιες ελπίδες. Πηγαίνουν στο ίδιο γυμνάσιο αλλά είναι ξένοι μεταξύ τους: χριστιανοί, μουσουλμάνοι, ρομά.

Το περιβάλλον στέκεται εμπόδιο στο να γίνουν φίλοι. Μια ομάδα τέτοιων παιδιών με τη βοήθεια των δασκάλων τους αρχίζουν να αναρωτιούνται το γιατί. Κάνουν το μεγάλο βήμα μέσα στο σχολείο για να έρθουν πιο κοντά. Βρίσκουν τα κοινά τους στοιχεία: την αγάπη τους για τη γνώση και τη μάθηση, για τη φύση, για τα αλόγα, για τα αστερία. Τυχαία μπλέκουν σε μια περιπέτεια, απ' όπου βγαίνουν πιο δυνατά και πιο αποφασισμένα να διεκδικήσουν το μέλλον που τους ανήκει.

Ένα βιβλίο για την αγάπη, τη φιλία, την αλληλεγγύη και την άρση των προκαταλήψεων μέσα από την κατανόηση της διαφορετικότητας του άλλου.

18
 12

 11

nach: www.infokids.gr

3.6: Werbung

Έφηβοι και διαφήμιση

«Βλέπουν οι έφηβοι διαφημίσεις;» Το ερώτημα αυτό προσπάθησαν να απαντήσουν οι μαθητές της Β' τάξης του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου. Στο πλαίσιο του σχολικού μαθήματος «Αγωγή του Πολίτη» οι μαθητές διερευνήσαν τη σχέση που έχουν οι έφηβοι με τη διαφήμιση. Για αυτή τους την εργασία κάποιοι πήραν συνέντευξη και κάποιοι άλλοι έδωσαν ερωτηματολόγιο σε συμμαθητές τους ηλικίας 12 έως 18 ετών και στο τέλος επεξεργάστηκαν τα αποτελέσματα της έρευνάς τους.



Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της έρευνας προκύπτει ότι:

- Οι μαθητές παρακολουθούν διαφημίσεις κυρίως στην τηλεόραση και στο ραδιόφωνο.
- Η διαφήμιση βοηθούν αρκετά τον καταναλωτή να επιλέξει ένα προϊόν, αλλά μόνο «μερικές φορές» παρουσιάζουν τα προϊόντα όπως είναι στην πραγματικότητα.
 - Ένα 38% των ερωτηθέντων προσέχει περισσότερο το προϊόν που διαφημίζεται, 15% το πρόσωπο που εμφανίζεται και 6% τα λόγια που ακούγονται στη διαφήμιση.
 - Η πλειοψηφία των ερωτηθέντων πιστεύουν ότι η διαφήμιση αυξάνει την τιμή του προϊόντος που παρουσιάζεται και ότι η αύξηση αυτή επιβαρύνει τους καταναλωτές.
 - Η ποιότητα των διαφημίσεων στη χώρα μας είναι καλή και μόνο ένα 7% κρίνει ότι είναι «κακή».
 - Ένα μεγάλο ποσοστό των ερωτηθέντων λέει ότι από τις διαφημίσεις επηρεάζονται περισσότερο τα παιδιά, ενώ λιγότεροι πιστεύουν ότι επηρεάζονται οι έφηβοι.



ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ

Όλες οι εταιρίες προσπαθούν μέσω της διαφήμισης να προωθήσουν τα προϊόντα τους. Σήμερα η διαφήμιση παρουσιάζεται παντού: στις εφημερίδες, στα περιοδικά, στο ραδιόφωνο, στην τηλεόραση, στο διαδίκτυο, σε αφίσες.

Η διαφήμιση πληροφορεί και ενημερώνει για τα προϊόντα που υπάρχουν στην αγορά. Στόχος της βέβαια είναι να πείσει τον καταναλωτή να τα αγοράσει.

Άραγε λέει την αλήθεια; Ή μήπως παρουσιάζει μόνο τα πλεονεκτήματα ενός προϊόντος και δεν αναφέρεται καθόλου στα τυχόν μειονεκτήματα; Ο καταναλωτής θα πρέπει να καταλάβει τα «κόλπα» της κάθε διαφήμισης, διότι κάθε διαφήμιση έχει και θετικά αλλά και αρνητικά στοιχεία.



Θετικά στοιχεία της διαφήμισης:

- Πληροφορεί τους καταναλωτές για τα προσφερόμενα προϊόντα.
- Προκαλεί συναγωνισμό ανάμεσα στις βιομηχανίες και στους παραγωγούς προϊόντων, με συνέπεια να βελτιώνεται η ποιότητα τους.
- Ο ανταγωνισμός μειώνει τις τιμές των προϊόντων, γιατί έχουν μεγαλύτερη ζήτηση.
- Αναπτύσσεται το εμπόριο γιατί αυξάνονται η παραγωγικότητα και οι πωλήσεις.

Αρνητικά στοιχεία της διαφήμισης:

- Περιορίζει την ελευθερία της βούλησης και της σκέψης του καταναλωτή. Έτσι, ο άνθρωπος χάνει την πρωτοβουλία του, γιατί άλλοι αποφασίζουν γι' αυτόν.
- Ο άνθρωπος καταναλώνει περισσότερα από τις πραγματικές του ανάγκες.
- Ο άνθρωπος στρέφεται στην απόκτηση υλικών αγαθών.
- Η διαφήμιση έχει μεγάλο οικονομικό κόστος, το οποίο πληρώνει τελικά ο καταναλωτής με την αύξηση των τιμών των προϊόντων.

nach: www.tovima.gr